

К. ШИМАНОВСКИЙ  
K. SZYMANOWSKI  
Op. 60

# СИМФОНИЯ

(СИМФОНИЯ-КОНЦЕРТ  
ДЛЯ ФОРТЕПИАНО  
С ОРКЕСТРОМ)

№ 4

# SYMPHONY

(SYMPHONY-CONCERTO  
FOR PIANO AND ORCHESTRA)

ПАРТИТУРА  
SCORE

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Выдающийся польский композитор Кароль Шимановский (1882—1937) сыграл большую роль в развитии музыкальной культуры Польши XX столетия.

Творческий путь Шимановского был сложен и извилист. По словам композитора, он долго блуждал «по путям и перепутьям европейской музыки XX века»<sup>1</sup>, прежде чем пришел к подлинно современному польскому национальному стилю: «В лабиринте противоречивых течений европейской музыки периода после первой мировой войны... он, как и Барток, выбрал направление, связанное с фольклором, не отказываясь и от достижений музыки своего времени. Это говорит о широте его мышления и восприятия»<sup>2</sup>.

Кароль Шимановский родился в октябре 1882 года на Украине, близ херсонских степей, в Тимошевке. Среди его ближайших родственников были известные впоследствии музыканты: пианист Генрих Нейгауз, композитор, дирижер и пианист Феликс Блуменфельд. В тимошевском доме много музиковали, любили хоровое пение, импровизировали оперы и оперетты. Зимой семья жила в Елизаветграде (теперь Кировоград), где дети учились в музыкальной школе Густава Нейгауза — отца Генриха.

С 1901 года Кароль Шимановский — в Варшаве; он занимается гармонией и композицией (до 1905 г.). Один из его учителей — композитор Зигмунт Носковский.

В эти годы Шимановский знакомится с композитором (позже известным дирижером) Гжегожем Фительбергом, скрипачом Павлом Коханским, пианистом Артуром Рубинштейном. Все трое впоследствии были горячими поклонниками Шимановского и активными пропагандистами его творчества.

Шимановский сближается также с группой композиторов «Молодая Польша» (наиболее выдающиеся участники — рано погибший Мечислав Карлович и Г. Фительберг), ставившей своей целью

<sup>1</sup> Статья польского музыковеда Зофьи Лиссы: «Кароль Шимановский — композитор и музыкальный мыслитель». Цит. по изд. «Кароль Шимановский. Избранные статьи и письма». Л., 1963, стр. 7.

<sup>2</sup> Там же.

продвижение творчества молодых композиторов на родине и за рубежом. Группа скоро распалась.

В первых сочинениях Шимановского, относящихся к этому периоду, — фортепианных и вокальных — еще очень сильны влияния Шопена и Скрябина. Затем последовало увлечение оркестром Р. Штрауса и полифонической техникой М. Регера — в связи с частыми поездками в Берлин и Лейпциг в 1906—1908 гг. Оно отразилось на первых симфонических произведениях Шимановского: Первой симфонии (f-moll, оп. 5), Концертной увертюре (оп. 12).

В 1910—1914 гг. Шимановский живет в Вене, наезжая оттуда в Польшу и родную Тимошевку. Он усиленно занимается философией, изучает историю культуры. Впервые композитор близко соприкасается с музыкой Дебюсси и Равеля, знакомится с балетами Стравинского.

Уже в этот период появляются индивидуальные по стилю сочинения Шимановского — Вторая фортепианская соната (оп. 21), исполненная Артуром Рубинштейном, Вторая симфония (оп. 19), прозвучавшая под управлением Г. Фительберга. С этих сочинений начинается известность Шимановского-композитора.

Неоднократные путешествия (Италия, позднее Сицилия, Алжир и Тунис) повлекли за собой длительное увлечение Востоком, нашедшее отражение в опере «Хагит» (оп. 25, 1911—1914) и романсах на слова персидского поэта Хафиза (оп. 24, оп. 26).

Во время первой мировой войны, находясь в Тимошевке, композитор несколько раз выезжает в Киев, Москву и Петроград, устанавливает дружеские связи с русскими музыкантами. В начале 1917 года в Петрограде под управлением А. Зилоти исполняется его Третья симфония (оп. 27, 1916) для голоса, хора и оркестра.

Широкую известность получили в дальнейшем созданные в те годы Первый скрипичный концерт (1916), написанный для Коханского, и особенно «Мифы», программные пьесы для скрипки (1915). Античные и восточные мотивы встречаются в творчестве Шимановского и позже — в опере «Король Рожер», законченной в 1924 г., а также в романах.

В самом начале Великой Октябрьской социалистической революции Шимановский, живший тогда в Елизаветграде, одновременно с активным сочинением музыки неоднократно выступал в концертах для рабочих, писал статьи, работал вместе с Г. Нейгаузом в Отделе народного образования.

«Переживания этих лет впоследствии бесспорно оказались на его мыслях о воспитательной роли музыки в обществе, о социальных основах развития культуры»<sup>1</sup>, — справедливо замечала Зофья Лисса. Так, например, в одной из своих более поздних статей Шимановский писал: «...Искусство — это не только дело случая, творчество отдельных гениев или талантов, это дело общества, собственность и достояние всех людей, это рычаг возвышения и облагораживания их жизни»<sup>2</sup>.

Переломным моментом в жизни Шимановского было возвращение в послевоенную Польшу (в 1919 году). Шимановский жаждет действия, хочет участвовать в восстановлении культуры, концертной жизни.

Теперь начинается новый — «национальный» период его творчества, пора зрелости. Композитор стремится к тому, чтобы его музыка стала польской, но не утеряла при этом достижений современной композиторской техники.

Из-за болезни (туберкулез) Шимановский долгую живет в Закопане, углке польских Татр, где близко знакомится с еще совершенно неиспользованным фольклором горного Подгалья, музыкой горцев («гуралов»). Народная музыка поразила композитора своим ритмическим и ладовым своеобразием, оригинальной манерой исполнения гуральских инструментальных ансамблей — все это открывало путь к новаторским исканиям.

«Я хотел бы, чтобы молодые польские музыканты поняли, какое богатство, способное оживить нашу анемичную музыку, скрывается в этом польском «варварстве», которое я окончательно открыл уже для себя и понял»<sup>3</sup>, — пишет Шимановский в статье о гуральской музыке.

На основе народного творчества горцев Шимановский создает балет «Харнаси» на легендарный сюжет (оп. 55, 1923—1931) — с вокальными номерами, «Крестьянский реквием» (кантата «Stabat Mater», оп. 53) и другие сочинения. Композитор хорошо знал фольклор различных областей Польши — например, Курпёвский.

В этот период поиски современного языка сочетаются в творчестве Шимановского с претворением народной музыки и возобновлением традиций Шопена, в музыке которого композитор особенно подчеркивал национальную струю, по его мнению, весьма заметную для поляков даже в тех произведениях, где ее обычно не находят.

Свою большую серию — 20 мазурок для фортепиано (оп. 50, 1926—1930) композитор считал «наиболее сконденсированным выражением идей

современной польской музыки», не отрицая в то же время их связь с шопеновскими традициями<sup>1</sup>.

Несмотря на многочисленные стилистические истоки, в зрелый период творчество Шимановского приобретает ярко индивидуальные черты, весьма характерные остротой и новизной гармонического языка, колористической оркестровой палитрой, национальными элементами, ощущимыми в мелодиях и ритмах.

Шимановский становится наиболее яркой фигурой в польской музыке со времен Шопена. Деятельность Шимановского в целом ознаменовала значительный подъем польской музыкальной культуры. Дважды он возглавлял Варшавскую консерваторию, но попытки Шимановского провести рациональную реформу музыкального образования неизменно вызывали отпор со стороны реакционных польских музыкантов. Это вынудило композитора покинуть пост ректора.

В течение многих лет Шимановский выступает в печати по различным вопросам музыкальной культуры. Им написано свыше 40 музыковедческих статей (частично опубликованы у нас в цитированном выше сборнике), из них наибольший интерес представляют статьи о Шопене, Равеле, Стравинском, о романтизме, о проблемах народности в современной музыке.

Стремления Шимановского к созданию национальной музыки на основе фольклора нашло наиболее яркое выражение в сочинениях последнего периода: Четвертой симфонии (для фортепиано с оркестром, оп. 60, 1932), Втором скрипичном концерте (оп. 61, 1932—1933), Втором квартете (оп. 56), а также выше упоминавшихся мазурках (оп. 50), балете «Харнаси» и в «Курпёвских песнях» для смешанного хора (1928—1929).

В последние годы жизни, когда композитор был тяжело болен, его произведения начали чаще звучать на эстрадах Европы и Америки.

В 1933 году Шимановский совершил последнюю концертную поездку в разные страны. В том же году в составе делегации польских музыкантов Шимановский посетил Советский Союз.

Вынужденный оставить артистическую деятельность, композитор не переставал, однако, работать над сочинением музыки, но его многие творческие планы остались незавершенными.

Шимановский умер далеко от родины, в Лозанне, 29 марта 1937 года.

\* \* \*

Термином «Symphonie concertante» пользовались уже в XVIII веке. Во второй половине XIX века иногда стремились подчеркнуть симфоничность произведения, написанного для инструмента соло с оркестром, называя его не концертом, а симфонией. Так поступил, в частности, Венсан д'Энди («Симфония на тему горной французской песни для фортепиано с оркестром», 1886). Конечно, такие концерты, как Второй фортепиан-

<sup>1</sup> Цит. изд., стр. 13.

<sup>2</sup> Там же, стр. 21.

<sup>3</sup> Там же, стр. 15.

<sup>1</sup> Цит. изд., стр. 99.

ный Брамса, создававшийся почти одновременно с симфонией д'Энди, были не менее симфоничны. Однако и позже композиторы подчас возвращались к двойному наименованию, желая подчеркнуть свои стилистические намерения. Так, например, Прокофьев, в инструментальных концертах которого оркестр всегда играет значительную роль, подчеркивает это названием Симфония-концерт для виолончели с оркестром.

К произведениям такого рода относится и Четвертая симфония Шимановского (Концерт-симфония для фортепиано с оркестром, оп. 60, 1932), посвященная Артуру Рубинштейну. Композитор написал симфонию для своего последнего концертного турне.

Премьера Четвертой симфонии состоялась в Познани 9 октября 1932 года с участием автора, под управлением Г. Фительберга. В последующие годы состоялись многочисленные исполнения в разных странах.

В одном из писем (композитору, музыковеду и дирижеру Здиславу Яхимецкому) от 8 ноября 1932 года<sup>1</sup> композитор дал краткий, но очень конкретный анализ только что законченного им произведения, коснувшись формы, инструментовки и основных моментов творческого замысла: «I часть — F-dur,  $\frac{3}{4}$ , Moderato (Tempo commodo)<sup>2</sup> в форме, приближающейся к сонатной (но не идентичной ей); первая тема — связующая, вторая тема — сокращенная разработка и реприза; короткая кода. Общее настроение очень ясное, почти веселое; вторая тема — лирическая (в репризе проходит в живом темпе — con brio)».

Добавим к авторскому пояснению, что первая тема написана в ритме, напоминающем полонез; вторая тема имеет два изложения: в Andantino tranquillo e dolce ( $\frac{8}{8}$ , цифра 7) начинают струнные, флейты; Subito più vivo, Poco scherzando, цифра 9 — носит характер скерцо. Разработка, наступающая в момент кульминации, — цифра 11 —

<sup>1</sup> Цит. изд., стр. 194.

<sup>2</sup> Так как темповые обозначения, указанные в письме, были, по-видимому, заменены автором позже (при издании сочинения) более точно соответствующими характеру исполнения, мы помещаем всюду те, которые существуют в изданиях партитуры и переложения (Н. Р.).

весьма коротка и основана на второй теме. Реприза — Quasi Tempo I (Molto moderato), цифра 14, не буквальна: она начинается в D-dur, обе темы изложены сначала в оркестре. Между ними имеется небольшая каденция фортепиано соло. Кончается первая часть бурным crescendo, обрывающимся аккордами tutti.

Вернемся к авторскому описанию: «II часть ( $\frac{4}{4}$ , Andante molto sostenuto). Необычайно лирическое, почти сентиментальное начало. Широкая мелодия флейты соло, потом виолончели<sup>1</sup>, а рояль скорее аккомпанирует. Затем рояль (уже самостоятельно)<sup>2</sup> и почти драматическое FF, после чего успокоение, в конце — отзыв первой темы из I части соединяется с финалом ( $\frac{3}{8}$ , Allegro non troppo, ma agitato ed ansioso) в ритме оберека. Здесь можно усмотреть свободную аналогию с формой рондо. Все носит черты необыкновенно оживленного танца, местами едва ли не достигающего оргиастического характера. В средней части — краткий эпизод (рояль соло) вроде мазурки (Sostenuto, цифра 21), кода — весьма brillante. Во всем сочинении рояль преобладает, он используется почти как в Концерте (за исключением начала II части, где на время его функция приближается к аккомпанементу. Оркестр классический ...Инструментовка прозрачная, много эпизодов для солирующих инструментов...)».

В симфонии автор не цитирует народных мелодий, а создает свои в народном характере, своеобразно сочетая этот мелос и ритмы национальных польских танцев со свойственными ему гармонией и инструментальной фактурой. Более прозрачная, чем произведения 1920-х годов, симфония все же изобилует сложными ладо-гармоническими приемами.

В произведении чередуются эпизоды романтического, более «личного» характера (вторая тема первой части, почти вся вторая часть) и яркие народные сцены, которые задают «основной тон» всей симфонии — праздничный и нарядный.

Н. Рогожина

<sup>1</sup> В партитуре скрипка соло.

<sup>2</sup> Цифра 4.

## ORCHESTRA

2 Flauti (Flauto II=Piccolo)  
2 Oboi (Oboe II=Corno inglese)  
2 Clarinetti (B, A) (Clarinetto II=  
Clarinetto piccolo Es)  
2 Fagotti (Fagotto II=Contrafagotto)

\*

4 Corni (F)  
3 Trombe (C)  
3 Tromboni  
Tuba

\*

Timpani  
Triangolo  
Tamburo piccolo  
Piatti  
Cassa  
Tam-tam

\*

Arpa

\*

Piano solo

\*

Violini I  
Violini II  
Viole  
Violoncelli  
Contrabassi

*Моему другу  
Артуру Рубинштейну*  
**СИМФОНИЯ**  
(симфония-концерт  
для фортепиано с оркестром)

**№ 4**  
Op. 60

*To my friend  
Artur Rubinstein*  
**SYMPHONY**  
(*Symphony-Concerto*  
for Piano and Orchestra)

К. ШИМАНОВСКИЙ  
K. SZYMANOWSKI  
(1882-1937)

I

**Moderato (Tempo commodo)**

2 Flauti

2 Oboe

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

4 Corni (F)

3 Trombe (C)

3 Tromboni  
e Tuba

Timpani

Triangolo

Tamburo

Piatti

Cassa

Tam-tam

Piano

*pp dolce*

*simile*

*p dolciss.*

8.....

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

**Moderato (Tempo commodo)**

*pizz.*

*pp dolce*

*pizz.*

*pp dolce*

*pizz.*

*pp dolce*

poco rit.      a tempo

Fag.      I      pp dolciss.

Timp.      8.

Tr-lo      pp

C.      pp

Piano      8.

V-le      div.      non div.

V-c.      div.      non div.

C-b.      div.

=

Ob.      poco sost.      a tempo

Ci.(B)      en dehors      mf

Fag.      I      p

Cor.      I solo      pp

Timp.      pp dolciss.

T-ro      pp

C.      ppp

Arpa      pp dolciss.

Piano      8.      5.

V-le      div.      non div.      div.

V-c.      unis.

C-b.      unis.

Fl. *mp dolce*  
 Ob.  
 Cl. (B) *pp*  
 Fag. *mp dolce*  
 Cor. I  
*poco cresc.* *mp dolciss.* III con sord. *mp poco marc.*  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 Timp.  
 Tr-lo  
*pp dolciss.*  
 T-ro  
 C.  
*pp sempre*  
 Arpa  
 Piano 5 *cresc.*  
 Archi non div. div.  
 non div. unis.  
 div.

*poco sost.**a tempo**poco sost.*

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor.

Timp.

Tr.-lo

C.

Arpa

Piano

*pp**senza sord.**dolce marc.**poco sost.**a tempo**poco sost.**non div.**div.*

Archi

*div.**unis.**div.*

## 2 Subito più mosso, animato

11

ob.

Tr-be

P-ti

Piano

Archi

Fag.

Cor.

Tr-be

Arpa

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

3922

3

Fag. II. IV cresc.

Cor. cresc.

Timp. 6

Tr-lo

T-ro

Arpa

Piano 8 ff 6 ff 800

unis.

Archi cresc. cresc. cresc. cresc. div. sul pontic. ff

II. IV

Cor. Tr-lo T-ro

Piano 8

V-le div.

Fl.

Ob.

Ci.(B)

Fag.

I. II  
Cor.  
III. IV

T-ro

Arpa

Piano

V-ni

II

V-le

V-c.

**4**

poco più tranquillo

*mf dolce*

*mf dolce*

*p dolciss.*

*p dolce ten.*

*p dolce*

**8**

poco più tranquillo

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

## Poco più tranquillo

F1.

Ob.

C1. (B)

Fag.

Cor. III. IV

I con sord.

p dolciss.

Tr.be

I con sord.

p dolciss.

Arpa

Piano

mf dolce

s dolce

poco string.

Poco più tranquillo

pp

unis.

div.

## Poco più mosso

Cl.(B) I.II(sez. sord.) a2

Cor.

P-ti colla bacch. f'mare. di Timp. colla bacch. di Tr-lo

C.

Piano if poco

div. pizz. pizz.

unis. arco pp

Ob. a2 cresc. a2

Cl. I

Fag. mf

II con sord.

Cor.

P-ti p i 2 (non legato) cresc. molto

Piano (div.) unis. arco (div.) unis. arco

Arch. div. pizz. div. pizz. div. pizz. div.

8

Fl. a<sup>2</sup> f flatterzunge

ob. a<sup>2</sup> ff

Ct. (B) a<sup>2</sup> ff

Fag. a<sup>2</sup> ff

L.III a<sup>2</sup> en dehors

Cor. II.IV f.

(I senza sord.)

Tr-be f simile

Timp. simile

Tr-lo

P-ti

Arpa (etouffez)

Piano f ff mf

8

Arch. gliss.v ff ff marcato

unis. arco ff ff marcato

unis. arco ff ff

unis. f arco ff ff

17

Fl.

Ob.

C1.(B)

Pag.

Cor.

senza sord.

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Timp.

Tr-lo

P-ti

C.

T-t.

cresc.

string.

Arpa

gliss.

Piano

colla bacch. di Timp.

p

div.

sul pont.

p

div.

p

div.

p

div.

p

div.

p

div.

p

div.

p

Fl. (flatterzunge)

Ob.

C1. (B)

I.II

Cor. III.IV

Tr-ni e Tuba

Timp.

Tr-lo P-ti C. T-t.

Arpa

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

[7] Andantino tranquillo e dolce

I solo

*p dolce espr.*

Fl.

Ob.

C1. (B)

Fag.

II

*pp dolce ten.*

IV

*pp dolce ten.*

Cor.

Tr-be

Tr-ne III  
Tuba

Timp.

Piano

*ppp Andantino tranquillo e dolce*

[7] con sord.

*pp dolciss.*sempre *pp*

V-ni I  
4 soli

V-ni II  
div.

V-le

V-c.

C-b.

poco sost.  a tempo

F1. cresc. f dolce dim. ppp

C1. (B) pp

Pag. pdolciss. solo ppp

Cor. IV pdolciss. ppp

Tr-be I.II

Timp.

Arpa pp dolcesf dolcesf dolciss.

Piano mp

V-ni I 4 soli poco sost.  a tempo ppp

V-ni II div. senza sord. ppp

V-le senza sord. ppp

1 Pult

V-c. pp dolce 1 Pult ppp

C-b. pp dolce ppp

Fl.

Ob.

Cl.(B)

Fag.

Cor.

Arpa

Piano

V-ni

II

V-le

V-c.

C-b.

mf dolciss.

mp dolciss.

dolciss.

dolce cresc.

poco cresc.

div.

senza sord. tutti

PPP

dolce cresc. mf dolciss.

div.

senza sord. b.

PPP

cresc. dolciss.

div.

PPP

cresc. dolciss.

div.

PPP

cresc. dolciss.

1 C-b. solo

altri div.

PPP

cresc. dolciss.

dolciss. espress.

PPP

cresc. dolciss.

## 9 subito più vivo poco scherzando

rall.

Fl.

Ob.

Ct.(B)

Fag.

I. II.

Cor.

Tr-be

T-ro

Arpa

Piano

9 subito più vivo poco scherzando

mp en dehors

pp

III con sord.

ff > pp

I con. sord.

poco f

pp

pp sempre

dolce scherz.

p legg.

rall.

V-ni

II

V-le

V-c.

C-b.

9 subito più vivo poco scherzando

div. pizz.

non div. pizz.

div. arco

sul tasto arco

unis.

pizz. pp

arco

unis.

pizz. pp

pp

solosolo

altri

pp

Fl.

ob.

Cl.(B)

poco cresc.

Fag.

a2

poco cresc.

Cor.

III sf>p

Tr-be

Tr-lo

T-ro

P-ti

I. II +

IV sf+

pp subito molto deciso

Piano

sul tasto arco b b b b b

V-nii

div.

sul tasto arco b b b b b

V-niii

pizz. non div.

sul tasto b b b b b

V-le

pizz.

div. in 8<sup>mf</sup> marc.

V-c.

tutti div. pizz.

O-b.

Fl.

Ob.

Cl.(B)

Pag.

II

Cor.

Tr-be

Tr-lo

P-ti

cresc.

Arpa

Piano

simile

cresc.

simile

cresc.

V-ni I

div. cresc.

V-ni II

cresc.

V-le

div. cresc.

V-c.

div. arco f' espress.

C-b.

mf cresc.

mf cresc.

IV mp cresc.

mp cresc.

5

V cresc.

sf sempre cresc.

3

10

div. cresc.

mp cresc.

sf cresc.

arcos V

div. arco f' espress.

mf cresc.

Fl.  
 Ob.  
 Cl.(B)  
 Fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Timp.  
 Arpa  
 Piano  
 Archi

*cresc.*  
*cresc.*  
*mf*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*mf cresc.*  
**II**  
**IV**  
*cresc.*  
*cresc.*  
*I.II senza sord.*  
**8**  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*unis. v*  
*cresc.*  
*unis. v*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*

Fl. cresc.

Ob. cresc.

Ci(B) cresc.

Pag. cresc.

J. cresc.

Cor. I.II dolce cresc.

III.IV cresc.

I.II dolce cresc.

Tr-be cresc. poco marc.

Timp. p cresc.

Arpa

Piano cresc. ff

V-ni cresc. unis. cresc. molto

V-le cresc. cresc. molto

V-c cresc. cresc. molto

C-b. cresc. cresc. molto

P1.

ob.

Cl.(B)

Fag.

L.II

Cor.

III.V

Tr-bo

Tr-ni

Tuba

Timp.

P-ti

colla bacch.di Timp.

C.

Arpa

Piano

V-ni

II

V-le

div. b.

sol.

V-c.

altri

div. in 3

c-b.

ff > 3922

[12]

This is a musical score for orchestra and piano, page 28, showing measures 12 and 13. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.) (B), Bassoon (Bass.), Cor. (Cor.), Trombone (Tr.-be), Trompete (Tr.-ni), Tuba, Piccolo (P.-ti), Cello (C.), Piano, Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), Viola (V-le), and Cello Bass (C.-b.). The instrumentation is complex, with many parts playing simultaneously. Measure 12 starts with woodwind entries and transitions into a section where multiple instruments play eighth-note patterns. Measure 13 follows, continuing the rhythmic patterns and dynamics established in measure 12. The score uses a mix of standard musical notation and some unique symbols, particularly in the bass and cello parts.

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Bass.

Fag.

Cor.

Tr.-be

Tr.-ni

Tuba

P.-ti

C.

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C.-b.

*f dolce*

*III. IV*

*f dolce*

*f dolce*

*f dolce*

*tempo f*

*tempo f*

*div.*

*div.*

*in 3*

*sol*

*molto energico e marcato*

*div. in 3*

*molto energico e marcato*

*molto energico e marcato*

poco sost.

13

F1.  
Ob.  
Cl. (B)  
Pag.  
Cor. III, IV  
Tr. be  
Tr. ni  
Tuba  
Tim.  
P-ti  
Arpa  
Piano  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-c. div. in 8  
C-b.

*f dolce*

*f dolce*

*f dolce*

*f dolce*

I.II *en dehors*  
*a2* *f dolce*

*f dolce*

*f dolce*

*f dolce*

( et possibile) *f dolce*

13 *div.*

*unis.*

*f*

*non div.*

poco sost.

13

## Rallentando e diminuendo molto

sost.

Fl. *mf* *mp* *p*

Ob. *v* *v* *p dolce*

Ct.(B) *mf* *poco f*

Fag. *v* *v* *poco f*

I. II

Cor. *mf* *dolce* *mp* *p dolciss.* *ppp*

Tr-be *mf* *dolce* *mp* *p dolciss.* *ppp*

Tr-ni *v*

Tuba *mf* *ppp*

Timp. *p* *ppp* *p* *ppp*

Arpa { *v* *v*

Piano { *v* *v*

sost.  
V-no solo

Rallentando e diminuendo molto

V-ni I *mp* *pp sul tasto* *pp dolciss. espr.*

V-ni II *unis.* *div.* *pp sul tasto*

V-le *div. pizz.* *dcice* *p* *pp*

V-c. *div. in 3* *f* *mp* *p* *pp*

C-b. *f* *mp* *p* *pp*

*Rallentando e diminuendo*

*Fl.* *8 flatterzung* *pp* *flatterzung* *pp*

*Ci. (B)* *pp*

*Fag.* *bz.* *bz.* *bz.*

*Tr-be* *ppp possibile (ben tenuto)* *con sord.* *p dolciss. marcato con sord.* *dim.* *pppp*

*Tr-ni* *pp possibile (ben tenuto)* *con sord.* *pppp*

*Tr-lo* *pp possibile (ben tenuto)* *ppp dolce colla bacch. di Timp.* *pppp*

*P-ti* *pp*

*C.* *pp* *8*

*Arpa* *pp dolciss.* *ppp*

*Piano* *pp* *pppp*

*bz.* *bz.* *bz.* *bz.*

*Rallentando e diminuendo*

*2 V-ni soli* *pp* *p* *p* *p*

*V-ni I* *pp* *div.* *pp* *pp*

*V-ni II* *ppp sul tasto* *div. bz.* *ppp* *ppp*

*V-c.* *ppp sul tasto* *pizz.* *ppp* *ppp*

*C-b.* *pizz.* *pp*

## 14 Quasi Tempo I (Molto Moderato)

F1.

C1. (B)

Fag.

Tr.-lo

P-ti

C.

T-t.

Arpa

Piano

I solo

*mp dolce marc.*

*pp dolce*

*pp dolciss. (sempre)*

*pp ma sonore*

*8. Ad.*

## 14 Quasi Tempo I (Molto Moderato)

2 V-ni soli

V-ni I

V-ni II

2 V-le sole

2 V-c. soli

C-b.

(div.)

tutti unis.

*dolce espr.*

*sul pontic.*

*pp sul pontic.*

*pp sul pontic.*

*arc.*

*pp sul pontic.*

*arc.*

*div. pizz.*

15 *grazioso*

F1. *dolce grazioso*

Ob. *dolce*

Cl. (B) *grazioso*

Fag. *dolce grazioso*

Cor. *dolce*

Tr-lo

P-ti *p dolciss.*

C. *pp*

Arpa

Piano

V-ni I *p*

V-ni II

2 V-le sole

V-le altre

2 V.c. soli

V.c. altri

C-b.

*pizz.*

*arco*

*pp*

*a.2.3*

*p marc.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*p dolce expr.*

*pp*

*pp*

*semre pp*

*poco cresc.*

*poco f (dolce)*

*8*

*\* 2a.*

*15*

*\* 2a.*

*\* 2a.*

*\* 2a.*

*\* 2a.*

*\* 2a.*

*p*

*pp*

*semre pp sul pontic.*

*semre pp sul pontic.*

*div.*

*pp dolce*

*semre pp sul pontic.*

*div.*

*semre pp sul pontic.*

*pp dolce*

*unis.*

*arco*

*pp dolce*

sostenuto dolciss.

F1. *mf dolce*

Ob. I *sf poco* *pp*

C1. (B) *p dolciss.* *pp*

Fag. *p dolciss.* *pp* *mf dolce*

Cor. II *con sord.* *senza sord.* *pp*

Tr-be *dolce* *pp*

C. *pp*

Arpa

Piano *mp*

V.ni I *f dolce*

V.ni II *f dolce*

2V.le sole

V.le altre

2V.c. soli

V.c. altri

C.b.

## 16 Subito più mosso. Deciso (come prima)

Cor.

Tr.be.

Piano (senza ped.) cresc.

Arch. tutti 3. tutti div. div. marc. cresc. marc.

Pag.

Cor. III.IV

Tr.be.

Arpa (près de la table) poco

Piano martellato

V.ni I div.

V.ni II div.

V.lo

V.c.

C.b. non div.

cresc.

17 scherzando

ob.

(Cl. II muta in Cl. picc. (Es))

Cl.picc.  
(Es)

Cl.(B)

Fag.

Cor. III,IV

Tr-be I.II a2

T-ro

P.ti colla bacch. di Tr-lo

Arpa

Piano simile

V-nii div.

V-nIII div.

V-le

V.c.

C.b.

Ob.

C1. picc. (Es)

C1. (B)

Fag.

Cor. I. II

III

I con sord.

Tr-be a2

mp

Timp.

Tr-lo

T-ro

P.ti

Piano

cresc.

V-ni I div.

V-ni II div.

V-le

V-c.

C-b.

gliss.

Fl.

Ob.

C1. picc.  
(E<sub>s</sub>)

C1.(B)

Fag.

Cor. III

I

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

Arpa

(près de la table), *f* (étouffez)

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V.c.

C.b.

*marc.*

*marc.*

*marc.*

*senza sord.*

*poco f marc.*

*f* (*étouffez*)

*f*

*div.*

*div.*

*non div.*

*simile*

*arco unis.*

*f*

*div. pizz.*

18

F1.  
Ob.  
Cl.picc.  
Cl.(B)  
Fag.

Cor.  
Timp.  
(*sipossib.*)

Tr.lo  
T-ro  
P.ti

Arpa

Piano

V.ni I  
*div.*  
V.ni II  
*div.*

V.lo  
*espr. vibrato*

V.c.  
*non div. pizz.*

C.b.

F1.  
ob.  
Cl. picc. (E<sub>s</sub>)  
Cl. (B)  
Fag.  
Cor.  
Tr-be  
Timp.  
Tr-lo  
P-ti  
Arpa  
Piano  
Arch.

*a2*

*a2*

*f*

*f*

*f*

*f*

*1. III a2>*

*II. IV a2> simile*

*IV mp*

*III. III f simile*

*b ~~~~ b ~~~~*

*sf*

*colla bacch. di Tr-lo,*

*sf*

*b ~~~~ b ~~~~*

*sf*

*Arco v*

*unis. Arco v*

*ff*

*unis. Arco v v*

*ff*

*unis. Arco*

*ff*

*unis. Arco*

*ff*

*pizz. div.*

*pizz. div.*

19. flatterzünge  
a2g.

poco sost.

F1.  
Ob.  
Cl. picc.  
(Es)  
Cl. (B)  
Fag.  
I. III a2  
Cor.  
II. IV a2  
Tr-be  
Tr-ni-  
e  
Tuba  
Timp.  
P-ti  
Arpa  
Piano  
Archiv.

*a tempo*

Fl.  
 Ob.  
 Cl.picc.  
 (E♭)  
 Cl.(B)  
 Fag.  
 I.III  
 Cor.  
 II.IV  
 Tr.be  
 Tr.ni  
 e  
 Tuba  
 Timp.  
 Tr.lo  
 P.ti  
 Piano  
 V-ni I  
 div.  
 V-ni II  
 div.  
 V-le  
 V-c.  
 C-b.

poco string.

*a tempo*

20

Timp.

C.

Piano

unis.

unis.

div.

Piano

f'(sempre)

cresc.

gr (sempre)

marcato deciso

mp

3922

This page contains ten staves of musical notation. The top staff is for Timpani (Timp.) and Cello (C.). Below them are three staves for Piano. The first piano staff has dynamic markings 'ff' and 'sempre ff'. The second piano staff has 'unis.' (unison) markings. The third piano staff has 'div.' (division) markings. The fourth staff is for Archetti (Arch.) strings. The fifth staff is for another piano. The sixth staff has a dynamic marking 'f'(sempre). The seventh staff has a dynamic marking 'cresc.'. The eighth staff has a dynamic marking 'gr (sempre)'. The ninth staff has a dynamic marking 'marcato deciso'. The tenth staff has a dynamic marking 'mp'. Measures are separated by vertical bar lines, and measures 20 and 21 are indicated by a double bar line with repeat dots. Measure 20 ends with a forte dynamic and a repeat sign.

*martellato*  
*p*  
*mpsimile*  
*cresc.*  
 Piano  
 Tr-be  
 string.  
 Piano  
**21 Allegramente animato**  
 Fl.  
 Ob.  
 Fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-lo  
 P-ti  
 bacch. di Tr-lo  
 Arpa  
 Piano  
 Allegramente animato  
 V-nii  
 div.  
 V-nII  
 div.  
 pizz.  
 V-le  
 div. pizz. (simile)  
 v-c.  
 C-b.  
 div.  
 I. II a2  
*dolce (en dehors)*

Fl.

Ob.

C1.picc.  
(Es)

C1.(B)

Fag.

I.III

Cor.

II.IV

I.II a2

Tr-be

Timp.

Tr-lo

Arpa

Piano

V-nii

V-nIII

V-le

V-c.

C-b.

22

22

3922

a2 *b*

Fl.

Ob.

Cl. picc.  
(Es)

Cl. (B)

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Timp.

P-ti

C.

Arpa

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

*f dolce*

*I.III a2*

*II*

*f dolce*

*f dolce*

*f dolce ten.*

*colla bacch. di Timp.*

*p*

*sf dolce*

*sf dolce*

*cresc.*

*cresc.*

*div. cresc.*

*cresc.*

*div. in 3*

*div.*

*unis.*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff marcato*

*ff marcato*

*ff marcato*

Fl.

a2

Ob.

C1.picc.  
(E<sub>s</sub>)

C1.(B)

Fag.

(simile)

I.III a2  
(en dehors) II.IV a2  
I.II a2  
(en dehors)

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Timp.

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le  
div.in3

unis.

V-e.

O-b.

Fl.

Ob.

Cl. picc.  
(Es)

Cl. (B)

Fag.

I.III a2

Cor.

II.IVa2 + + +

II.IIa2

Tr-be

f marc.

II.III a2

Tr-ni

I > I

II.II a2

Timp.

mf

Tr-lo

T-ro

colla bacch. di Tr-lo

P-ti

Piano

off marcatissimo

23

pizz. # # #

V-ni I

div. pizz. #

pizz. #

V-ni III

div. pizz. #

pizz. #

V-le

div. ff pizz. #

pizz. ff

V-c.

pizz. ff

C-b.

50

P1.      a2  
Ob.      a2  
Cl.picc. (Es)      b  
Cl.(B)  
Pag.  
Cor.      I.III  
Tr-be      a2  
Tr-ni  
Tr-lo  
T-ro  
P-ti  
C.  
Piano  
V-nii      div.  
V-niii      div.  
V-le      div.  
V-c.  
C-b.

poco sostenuto  
a2

24 a tempo (molto animato)

Fl.

Ob.

C1.picc.  
(Es.)

C1.(B)

Fag.

I.III a2

II.IV a2

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Tr-lo

P-ti

C.

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

(veloce)

pp cresc. sempre

poco sostenuto a2

24 a tempo (molto animato)

sul pontic.

cresc.

sul pontic.

pizz.

pp cresc.

sul pontic.

pp cresc.

cresc.

sul pontic. pp

sul pontic. pp

cresc.

sul pontic. pp

cresc.

3922. cresc.

8.....

Fl.

ob.

C1.picc.  
(Es)

C1.(B)

Fag.

Cor.

Tr.-lo

Piano

V-n II

V-n II

V-le

V-c.

C-b.

*(flatterzunge)*

*p*

*cresc.*

*cresc. molto*

*sul pontic.*

*div. mp*

*cresc.*

*sul pontic.*

*mp*

*cresc.*

*div.*

*div.*

*div.*

*div.*

*div.*

*div.*

*div.*

*ord.*

*ord.*

*ord.*

*arco*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

Fl.  
 Ob.  
 Cl.picc.  
 (Es)  
 Cl.(B)  
 Fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 e  
 Tuba  
 Timp.  
 Tr-lo  
 T-ro  
 Pti  
 C.  
 Piano  
 V-ni I  
 V-ni II  
 V-le  
 V-c.  
 C-b.

poco sost.

1.III  
1.III a2  
III  
1.III a2  
Tr-be  
Tr-ni  
e  
Tuba  
Timp.  
Tr-lo  
T-ro  
Pti  
C.  
Piano  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V-c.  
C-b.

colla bacch. di Timp.  
p  
pizz.  
div. arco  
pizz.  
div. arco  
pizz.  
div. arco  
pizz.  
div. arco  
arco  
pizz.  
div. arco  
arco  
div. pizz.  
arco

arco  
poco sost.  
arco  
arco  
arco  
arco  
arco  
arco  
arco  
arco  
arco

## II

**Flauti** **Andante molto sostenuto**

*I solo (très expressif, un peu exagéré)*

*sempre pp dolciss. (con pedale)*

*pp dolciss.*

**Piano**

*con sord.*

*ppp sempre sul tasto (flautando)*

*con sord.*

**Violini I**  
**div.in 8**

**Violini II**  
**div.in 8**

**F1.**

*I con sord.*

**Cor.**

*pp dolciss.*

**Arpa**

*pp dolciss.*

**Piano**

**V-ni I**  
**div.in 3**

*pppp*

*pppp*

*pppp*

**V-ni II**  
**div.in 3**

**V-la**  
**sola senza sord.**

*molto espr.*

**V-1e**

*p dolce*

1

F1. *cresc.*

Cl.(A)

Cor.

Arpa *pp dolciss.*

Piano

V-ni I div in3

V-ni II div in3

V-le *sola*

Molto rall.

F1.

Cl.(A)

Arpa *pppp*

Piano *pp* *improvisando*

V-ni I div in3 *pppp*

V-ni II div in3 *pppp*

V-le *sola* *pppp*

[2] tempo I

F1.

C.ingl.

C1.(A)

Fag.

Tr-be *I con sord. en dehors*  
*pp dolciss.*

Arpa *pp dolciss.*

Piano *p* *pp*

V-no solo *senza sord.* *v* *pp*

V-ni i  
div in 3 *pp*

V-ni II  
div in 3 *pp*

V-le

V-c.

C-b.

F1.

C.ing1.

C1.(A)

Fag.

Tr-be

Arpa

Piano

V-no solo

V-niI div.in3

V-niII div.in3

V-le

V-c.

C-b.

*en dehors*

*pdolce espr.*

*pp dolciss.*

*in modo ordin.*

*sempre ppp dolciss.*

*pppp*

*sempre pp sul tasto*

*V-la sola espr.*

*con sord.*

*pp dolciss.*

*pp dolciss.*

3

C.ingl.      poco

Paf.      *p*

Arpa      8

Piano

V-no solo      2. 1. 3.      sulA sulD

V-n II div.in3      *solos*      *pppp*

V-le      *Ip. espr.*      *pp*

V-c.      *IIp.*      *pp*

C.ingl. muta in Ob.II poco string.      molto rall.

C.ingl.      *pp*

Timp.      *pp'marc.*

Arpa      8

Piano

V-no solo      *sulG*      *pppp*      Suivez

V-n I      *unis. pizz.*

V-n II      *tutte pizz.*

V-le      *Ip.*      *pp*

V-c.      *IIp.*      *pp*

C-b.      *altri*      *pp*      *pp* *dolce marc.*

4 dolce *sf* en dehors

C1.(A) *pp*. en dehors I.II con sord. *ppp*

Cor. *pp* dolciss.

Timp. perdendosi *pppp*

Piano

8

*pp dolciss.*

20. arco

I V-ni arco *ppp*

II

V-le div. pizz. *ppp*

I p. I, II p. *pp dolce marc.*

V-c. II p. *ppp*

altri

C-b. div. (pizz.)

==

I *ppp* possibile poco cresc. dolce

Fag.

Timp.

Arpa *pp dolce marc.*

8

8

Piano *pp dolciss.*

senza sord.

V-ni *ppp* senza sord.

II I.II p. *ppp* senza sord.

V-c. altri *ppp*

C-b. div. dolce

pp dolciss. arco dolciss. dolce

pp dolciss.

Fl. 5 *pp dolce ten.*

Ob.

Ct.(A) 1 *pp dolciss.*

Fag. *pp*

Timp. *colla bacch. di Timp.*

P-ti *pp* *p* *mp*

Arpa *pp*

Piano *pppp* *pp marc.* *pp* *s*

V-ni I 5 *pp dolciss.* *cresc. poco*

*div. senza sord.* *pp dolciss.* *cresc. poco*

V-ni II *pp dolciss.* *div. senza sord.* *pp dolciss.* *cresc. poco*

V-le *div.* *p*

V-ce *senza sord.* *pp dolciss.* *ip. senza sord.* *pp dolciss.*

C-b. *altri* *unis. pp* *pp*

*cresc. molto*

F1.

ob.

C1.(A)

Fag.

C-fag.

I. II

Cor.

Timp.

P-ti

Arpa

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

altri

C-b.

*mp*

*mf dolce*

*p*

*marcato*

*v*

*cresc. molto*

*div.*

*v*

*div.*

*v*

*div.*

*v*

*v*

*altri*

*div.*





Fl.

Ob.

C1.(A)

Fag.

C-fag.

I. III a2

II. IV a2

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

Tr-lo

P-ti

C.

T-t.

Arpa

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

*ff dolce*

*ff dolce*

*ff dolce*

*ff dolce*

*ff dolce*

*f dolce espr.*

*mf dolce*

*a2*

*cresc.*

*1. II*

*colla bacch. di Timp.*

*tr*

*dolce*

*dolce*

*fff (Pd.)*

*unis. arco*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*altri*

*sempre*

*cresc.*

*ff sempre*

*(cantabile)*

*ff sempre*

*ff sempre*

*ff sempre*

*ff sempre*

*ff sempre*

Fl.

Ob.

Cl.(A)

Fag.

C-fag.

Cor. *en dehors* a.3 *f dolce*

Tr-be a.2

Tr-ni e

Tuba

P-ti

C.

Arpa *sf dolce*

Piano

V-ni I

V-ni II *div.*

V-le

V-c. *div.*

C-b. *div.*



P1. *poco sost.*

C1.(A)

Fag.

C-fag.

Cor. *con sord.I.II*

Tr-ni *I. II*

Timp. *pp*

P-ti *pp*

C. *tr* *ppp*

Arpa

Piano *dolciss. pp (za)*

*pp*

*pp*

Arch. *p* *ppp*

*arco*

*lp.* *pp* *ppp*

3822

### Doppio movimento (Tempo moderato)

9 a tempo

F1. i solo (en dehors) *p dolce - espr.*

C1. (A)

Tim. *pp*

Tr-10 *pp*

P-ti *pp*

C. *pp dolciss.*

Arpa *pp dolciss, marc.*

Piano *pp* *grazioso pp dolciss.* *con sord.*

V-le *pp* *con sord. dolciss.*

V-c. *div.* *con sord. pizz. pp dolciss.*

C-b. *pp sempre* *pp* *ppp*

F1. *b.*

C1. *b.* *pp*

Tr-10 *pp*

Piano *pp*

V-le *b.*

V-c. *div.* *pp unis. pizz.*

C-b. *pp*

## 10 Poco meno mosso (sost.)

a tempo

rit. poco string.

69

F1.  
Ob.  
Cl.(A)  
Fag.  
Cor.  
Tr.-lo  
Piano  
V-le  
V-c.  
C-b.

*pp dolciss.*  
*pp dolciss.*  
*con sord.*  
*pp dolciss.*  
*ppp sempre*  
*pp*  
*pp*  
*pp sempre*  
*pp semper*  
*ppp dolciss. marc.*  
*ppp*

rit. poco string.

F1.  
Ob.  
Cl.  
Fag.  
Cor.  
Piano  
V-le  
V-c.

*pp dolciss.*  
*ppp*  
*pppp*  
*ppp*  
*pppp*  
*pppp*  
*pppp*  
*ppp*  
*perdendosi*  
*(div.)*  
*perdendosi*  
*pppp*

poco sost.a tempo

F1.  
Ob.  
Cl.  
Fag.

Cor.

Piano {  
pp dolciss.  
ad lib.  
pp

V-le  
V-ce

=

F1.  
Ob.  
Cl.  
Fag.

Cor.

Piano {  
sost. string. molto  
perdendosi  
pp  
ppp  
attacca

V-le  
V-ce

## III

**Timpani**

**Cassa**

**Arpa**

**Piano**

**Violini I**

**Violini II**

**Viole**

**Violoncelli**

**Contrabbassi**

**1 Allegro non troppo, ma agitato ad ausioso**

**2**

(colla bacch. di Timp.) (simile) *pp* marc.

(pres de la table) *ppp* (sempre) (simile)

(étouffez) *p*

**1 Allegro non troppo, ma agitato ad ausioso**

**2**

*l p.* senza sord. *pizz.*

*altri* senza sord. *pizz.*

*l p.* *pizz.* *pp poco marc.*

*pp sempre*

*altri*

Timp.

C.

Arpa (simile)

Piano

V.-c. I p.  
altri

C.-b. I p.  
altri

div. sul pontic.

ppp

sul pontic.

ppp

3

Timp.

C.

Arpa

Piano martellato (senza ped.)  
ppp

V.-c. I p.  
altri

C.-b. I p.  
altri

poco a poco cresc.

4

F1.  
Ob.  
Cl.(A)  
Fag.  
Cor.  
Timp.  
C.  
Arpa  
Piano

poco a poco cresc.

4

poco a poco cresc.

4

I  
V-ni  
II  
V-le  
I p. div. pizz.  
altre div. pp marc. sul pontic.  
I p. (div.)  
V.c. altri div. div. sul pontic.  
C-b. I p. sul pontic. arco  
altri tutti div. in 2 pizz.

5

F1.  
Ob.  
Cl. (A)  
Pag.  
Cor.  
Timp.  
T-ro  
P-ti  
C.

Arpa  
(près de la table)  
p marc.  
8

Piano  
sf  
sf

I  
V-ni  
II  
V-le  
altre  
div.  
I p.  
V-c.  
altri  
div.  
C-b.  
div.

6

Fl.

Ob.

C1.(A)

Fag.

I

*I solo poco marc.*

Cor.

*mf*

*f dolce*

Timp.

T-ro

P-ti

C.

Arpa

(simile)

8

Piano

8

V-ni

II

I p.

V-le

div. altre

*senza sord. div. sul pontic.*

*cresc.*

*tutte div. in 2 sul pontic.*

I p.

non div.

V-c.

altri div.

*div. arco*

*mf pizz.*

*sul pontic.*

C-b.

div.

poco a poco cresc.

Fl.

Ob.

C1. (A)

Fag.

I. III a2

Cor.

II. IV

I. II a2

Tr-be

Timp.

T-ro

P-ti

C.

Arpa

(colla bacch. di Timp.)

(in modo ordinario)

poco

Piano

poco a poco cresc.

V-ni

II

non div.

V-le

div.

pizz.

I p.

V-c.

div. altri

pizz.

C-b.

div.

arco

Picc.      7 cresc. sempre      (flatterz.) 
  
 Fl.      (flatterz.) 
  
 ob.      ff
  
 Cl.picc. (Es)      marc. 
  
 Cl.(A)
  
 Paf.      ff
  
 I.III a2
  
 Cor.      II.LV
  
 I.II a2
  
 Tr-be
  
 Timp.
  
 Tr-lo
  
 T-ro
  
 P-ti
  
 C.
  
 Arpa
  
 Piano
  
 V-ni
  
 II
  
 V-le div. 
  
 lp.
  
 V-c. altri
  
 C-b. div.

7 cresc. sempre      senza sord.

tutti

3922

Picc. Fl. Ob. Cl. picc. (Es) Cl. (A) Fag.

Cor. Tr-be Timp. Tr-lo T-ro P-ti C. Arpa

Piano

V-ni II V-le div. V-c. div. C-b. div.

8

cresc.

simile

a2

ff

simile

IIIa2

II.IV

mf

ff

mf

poco

8

ff

cresc.

div.

8

pizz.  
non div.

div.

div.

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. picc.  
(Es)

Cl. (A)

Fag.

I. III a2

Cor.

II. IV

III. IV (ben tenuto)

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

C.

Arpa

Piano

V-ni

V-le

V.c.

C-b.

con ped. (marcatissimo tutti archi)

non div. simile

div. non div. simile

div. non div. simile

div. non div. simile

**ff**

animato  
10 poco scherzando

F1.  
Ob.  
Cl. (A)  
Fag.

Piano

V-ni II  
V-le  
V-c.  
C-b.

F1.  
Ob.  
Cl. (A)  
Fag.

Piano

V-ni II  
V-le  
V-c.  
C-b.

*(simile)*

*(sempre pp)*

*(sempre pp)*

*(sempre pp)*

11

Fl.

ob.

Cl.(A)

Fag.

Piano

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

Fl.

ob.

Cl.(A)

Fag.

Piano

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

12

F1.

Ob.

Cl.picc.  
(Es) solo *mf*

Cl.(A)

Fag.

I.II con sord.

Cor. *p marc.*

I sola con sord.

Tr-be *mp*

Timp.

Tr-lo

P-ti *colla bacch. di Tr-lo* *pp*

Arpa

Piano

**12**

V-ni

II

V-le sola arco *mp* *mf* pizz.

V-c. div. poco più f marc. arco

C-b. div. *mp marc.* arco *mp marc.*

13

Picc. flatterz.

F1. flatterz. *p*

Ob. *mp*

Cl. picc. (Es) *mf*

Cl. (A) *marc.*

Fag. *I solo*

Cor. *I senza sord.*

Tr-be *III. IV con sord.* *p*

Timp. *poco sf*

Tr-lo *pp*

T-ro *p*

P-ti *p*

Arpa (près de la table) *(étouffer)*

Piano *f* *marcatissimo*

V-ni *en dehors* *f col legno*

V-le *sola* *espress.* *col legno*

altre

(pizz.)

V-c. *div.* *(arco)*

(pizz.)

C-b. *div.* *(arco)*

Picc.

F1.

Ob. a2

Cl. (A)

Fag.

Cor.

Timp.

Tr-lo

T-ro

Arpa

Piano

V-ni I

V-ni II sola

V-le altre

(pizz.)

V-c. (arco)

(pizz.)

C-b. (arco)

14

Picc. muta in Fl.II

Fl. a2

Ob.

O1.(A)

Fag. I

Fag. II muta in C-fag.

Cor. II.III con sord.

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

C.

Arpa

gliss.

gliss.

ff (étouffez)

Piano

simile

14 pizz.

V-niI div. ff arco

V-niII div. ff arco

V-le altre (pizz.)

V.c. div. (arco) unis. arco ff marc.

C.b. div. (arco) unis. arco ff marc.

v gliss. ff

v pizz. ff

Fl.

Ob.

C1.(A)

Fag.

Cor.

Tr-be

T-ro simile

P.ti

Arpa

Piano

V-ni div. (arco) (pizz.)

V-nii div. (arco) (pizz.)

V-le

V.c.

C.b.

gliss.  
gliss. (étoffez)

3922



16

P1.  
ob.  
Cl. picc  
(E♭)  
Cl.(A)  
Fag.  
C-fag.  
Cor.  
Tr-be  
Tr-ni  
e  
Tuba  
Timp.  
Tr-lo  
P-ti  
C.  
Arpa  
Piano  
V-ni I  
V-ni II  
V-le  
V.c.  
C.b.

*en dehors f marcato*

*en dehors f marcato*

*colla bacch. di Timp.*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*div.*

*div.*

*div.*

PI.

Ob.

Cl. picc. (E<sub>s</sub>)

Cl. (A)

Fag.

C-fag.

I.II

Cor.

III.IV

Tr-be

II.III a2

Tr-ni  
e Tuba

Timp.

Tr-lo

P.ti

C.

Arpa

sempre ff

Piano

17

V.ni I

div.

V.ni II

V-le

V-c.

C-b.

17

a2

a2

Fl.

O.b.

Cl. picc.  
(E<sub>b</sub>)

Cl.(A)

Fag.

O-fag.

I.II

Oor.

III,IV

I.IIa2

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

P.ti

C.

Arpa

Piano

Arch

Cl. picc. muta in Cl. II (A)

O-fag. muta in Fag. II

a2 en dehors

mf

poco ff

simile

simile

2822

18

F1. *pp*

Ob. *a2*

C1.(A) *mf*

Fag. *mf*

Cor. *I sola con sord.*

Tr-be *pp* *pp dolciss.* *ppp*

Tr-ni e Tuba *pp*

Timp. *p*

T-ro *p* *pp* *ppp*

P-ti *pp* *p*

C. *ppp*

Arpa *dim.* *p* *pp*

Piano

V-no solo *f*

V-nill *pp* *ppp*

V-nill *pp* *div.pizz.*

V-le *pp* *p* *div.pizz.*

V-c. *pp*

C-b. *pp*

18

Fl. (flatterz.) Rall.

Cl. (A) *dim. sempr.*

Fag. *i con sord.* *dim. sempr.*

Cor. *pp dolciss.* *ppp*

Tim. *ppp*

T-ro *ppp*

V-no solo *v.* *pppp* *ppp*

V-le *pp* *ppp*

V-c. *pp* *ppp*

C-b. *dim. sempre*

19

**Meno mosso (Moderato, molto tranquillo)**

**20** Meno mosso, tranquillo

**Avvivando**

C1.(A) *p*

Fag. I, II *ppp*

Cor. *ppp*

Arpa *dolciss.*

Piano *secco senza ped. marc.* *sost. poco*

V-ni I *V-no solo* *pp dolciss.*

V-le *I p.* *ppp* *arco*

V-c. *II p.* *ppp* *pizz.* *pp*

C-b. *I p. arco* *pp* *II p. pizz.* *pp*

**Rall.** *I solo-* *p dolciss. espr.*

*ppp* *ppp dolciss.*

*dolciss.*

*ppp*

**Cl.(A)** *p dolciss.*

*ppp* Cl. II muta in Cl. picc. (Es)

**Fag.** *ppp*

**Arpa** *ppp* *ppp*

**V-no solo** *con sord.* *p*

**V-le** *div.* *con sord.* *pp dolciss.*

*I p.* *pp dolciss.*

**V-c.** *II p.* *pp*

*I p.* *pp*

**C-b.** *II p.* *pp*

*pp*

**Avvivando**

Ob. *i solo*  
*mp* *ppp*

Cl. (A)

Fag.  
*pp stacc.* *ppp*

T-ro  
*ppp*

Piano  
*p dolciss.* *mp* *m.g.*

V-no  
V-le  
V-c.  
C-b.  
*pizz.*  
*div. pp marc.*  
*pizz.*  
*pp marc.*  
*tutti pizz.* *div.*  
*pp marc.*  
*tutti pizz.*  
*pp marc.*

**[21] Sostenuto**

Piano

**[22] Subito poco più avviv.**

Cl. (A)

Fag.  
*possible solo* *pp*

Timp.

Piano  
*dolciss.* *cresc.* *dolce* *poco sost.* *pp marc.*

V-le  
*ten.* *unis. senza sord. pizz.*

V-c.  
*div. pizz. pp marc.*

C-b.  
*div. pizz. pp marc.* *pp marc.*

Cl. (A) 
  
 Fag. *poco cresc.*  
 Timp.  
 Piano *pp* *ten.*  
 V-ni I  
 V-le  
 V-c.  
 C-b.  
 Fl. *f dolce*  
 Ob. *f dolce*  
 Cor.  
 Tr-be *I con sord.* *p dolce ten.*  
 T-ro *mp en dehors*  
 Arpa *p*  
 Piano *dolce* *(simile)*  
 Archi *pizz.* *pp*  
*sempr. pizz.* *mf marc.*  
*unis. sempr. pizz.* *mf marc.*  
*unis. sempr. pizz.* *mf > marc.*  
*mf > marc.*

24 Rall.

Fl.

Ob.

C. (A)

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

T-ro

C.

Arpa

Piano

*f espr.*

*p dolce*

*senza sord.*

*p marc.*

*p*

*cresc.*

*dolce*

*ff cresc.*

*(rit.)*

*ten.*

*ten.*

Rall.

Arch.

*div. arco*

*arco*

*arco*

**Sostenuto**

F1. *f dolce*

Ob. *f dolce*

C1. (A) *mf dolce*

Fag. *f dolce*

I. II Cor. *f dolce marc.*

III. IV con sord. *mf*

Tr-be *mp* *mf* *f dolce* *p*

Timp. *p dolce*

P-ti *mf dolce marc.* colla bacch. di Tr-lo *pp sub. marc.*

C. *p*

Arpa *mf dolce*

Piano

**25 a tempo animato**

**Sostenuto**

V-ni I *f dolce expr.* *pp*

V-ni II *f dolce expr.* *pp*

V-le *arco* *div.* *arco* *f dolce expr.* *pp marc.*

V-c. *f dolce expr.* *espri.* *pp marc.*

C-b. *div. pizz.* *pp marc.*

**25 a tempo animato**

3922

poco accel. e cresc.

Fl.

Ob.

Cl. picc.  
(Es)

Cl. (A)

Fag.

Cor.

IV senza sord.

Tr-be

Timp.

T-ro

P-ti

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

poco accel. e cresc.

pizz.

pizz.

p

non div.

pizz.

unis.

## [26] Molto deciso

Fl. I  
Fl. II  
Ob.  
Cl. picc. (Es)  
Cl. (A)  
Fag.  
I. II  
Cor.  
Tr-be

Timp.  
Tr-lo  
T-ro  
P-ti  
(sempre bacch. di Tr-lo)

Piano

## [26] Molto deciso

sempre pizz.

Archiv.  
div. (pizz.) >  
simile  
arco  
div. arco  
simile  
arco  
simile

*Avvivando**e cresc.**poco*

27

*a > poco*

Fl.  
Ob.  
Cl. picc.  
(Es)  
Cl.(A)  
Fag.

Cor.  
Tr-be  
Timp.  
Tr-lo  
T-ro  
P-ti

Piano  
ossia  
(facilite)

*Avvivando**e >**cresc. >**poco*27 *a non div. poco*

Archi

F1.  
Ob.  
Cl.picc.  
(Es)  
Cl.(A)  
Fag.

28 a2 > b> b>

Cor.  
III.IV + p ord. > b>  
Tr-be f marc.  
Tr-ni con sord. f marc.  
con sord. f marc.  
f marc.

Timp.  
Tr-lo  
T-ro  
P-ti

Piano  
ossia (facilité)

28 div. > b>  
div. pizz. > b>  
unis. > b>

Arch

Fl.

Ob.

Cl.picc.  
(Es)

Cl.(A)

Pag.

I.II

III.IV

Tr-be

Tr-ni

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

Piano

non div.

div. arco

div. ff  
arco

div. pizz.

Arch

[29]

F1.

Ob.

C1.picc.  
(Es)

C1.(A)

Pag.

Cor.

I.II  
Tr-be

Tr-lo

T-ro

P-ti

Piano

V-ni I  
div.

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

29

sempre ff

sempre ff

sempre ff

sempre ff

a2

F1.

Ob.

Cl.picc.  
(E♭)

Cl.(A)

Fag.

Cor. I.II + + +

Tr-be I.II

Tuba

P-ti

C.

Piano

colla bacch. di Timp.

I unis.

V-ni unis.

II arco

V-le div. arco

V-c. pizz. arco pizz.

C-b. div. ff arco ff pizz. ff

Fag. (en dehors) a2

Cor.

Tuba sub. p pp

Timp. pp marc.

C. sub. pp marc.

Piano (en dehors) p marc. (senza pied.) (con pied.) pizz.

V-c. (arco) p marc.

C-b. (pizz.) pp marc. simile simile

81 en dehors cresc. al 83

Ob. mf

Fag. a2 p

Cor. III senza sord.

Tr-be I con sord. pp p

Timp. colla bacch. di Tr-lo p

C. sub. pp marc.

Piano (secco) marc. pizz. p marc.

V-le

V-c. (arco) p marc.

C-b. div. (pizz.)

32

F1.

ob.

Cl.picc.  
(E<sub>s</sub>) *p*

Cl.(A)

Fag.

Cor. III

Tr-be *p*

Timp.

T-ro *p*

P-ti

C.

Piano

V-ni

II

V-1e

V-e

(arco)

C-b. div.  
(pizz.)

Fl.

Ob.

Cl. picc.

Cl. (A)

Fag.

Cer.

Tr-be

Timp.

T-ro

P-ti

C.

Arpa

Piano

V-ni

II

V-le

(arco)

V-c.

div.  
(pizz.)

(arco)

C-b.

div.  
(pizz.)

*mf en dehors*

*poco f marc.*

*I. II senza sord.*

*marc. mp en dehors*

*III. IV*

*I. II*

*pp*

*mp*

*div. pizz.*

*mf*

*div. (pizz.)*

*3922*

33

Fl.  
 Ob.  
 Cl. picc.  
 (Es)  
 Cl. (A)  
 Fag.  
 Fag. II muta in C - fag.  
 Cor.  
 III. IV  
 Tr-be  
 Timp.  
 Tr-lo  
 T-ro  
 P-ti  
 C.  
 Arpa  
 Piano  
 V-ni  
 unis. arco  
 II  
 V-le  
 div.  
 arco  
 (arco)  
 V-c.  
 div.  
 (pizz.)  
 (arco)  
 C-b.  
 div.  
 (pizz.)

34

3922

34

Fl.

Ob.

C1.picc.

C1.(A)

Fag.

I. II

Cor.

III. IV

Timp.

Tr-lo

T-ro

Arpa

Piano

V-ni I

V-ni II

V-le div.

(arco)

V-c. div. (pizz.)

(arco)

C-b. div. (pizz.)



F1.

Ob.

Cl.picc.  
(Es)

Cl.(A)

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

Arpa

Piano

I

V-ni

II

Ip.

V-le

altri

simile

Ip.

V-c.

altri

simile

simile

C-b.

div.

simile



Fl.

Ob.

C1.picc.  
(Es)

C1.(A)

Fag.

C-fag.

1. II

Cor. III.IV

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

Arpa

8.

Piano

I

V-ni

II

Ip.

altre

V-le

Ip.

V-c.

altri

C-b.

37

sempre *f*

sempre *f*

*v* simile

*v* simile

*v* simile

(non dim.)

F1.

Ob.

C1.picc.  
(Es)

C1(A)

Pag.

C-fag.

I.II

III.fv

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

C.

T-t.

Arpa

8

Piano

(non dim.)

I

II

I p.

altre

I p. f

altri

C-b.

Fl.II muta in Picc.

**38**

*ff* marcattiss.

*ff* marcattiss.

*ff* marcattiss.

II. III senza sord.

senza sord. *ff*

senza sord. *ff* marcattiss.

*ff* marcattiss.

*ff* marcattiss.

8

*ff* marcattiss.

8

*ff* marcattiss.

**38**

3932

F1.

Ob.

C1.picc.  
(Es)

C1.(A)

Pag.

C-fag.

Cor.

III.IV<sub>a2</sub>

Tr-be

Tr-ni  
o

Tuba

Timp.

Tr-lo  
T-ro

P-ti

C.

T-t.

Arpa

Piano

sul pontic.

div. sul pontic.

tutte  
sul pontic.

div. sul pontic.

Arch



Picc.

F1.

a2

Ob.

Cl. picc.  
(Es)

Cl. (A)

Fag.

C-fag.

I.III

Cor.

II. IV

J. II a2

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-ti

C.

Arpa

(près de la table)

(étouffez)

8

Piano

Arco

Arco

non div.

non div.

unis.

Archiv.

(sempre)

(sempre)

(sempre)

(sempre)

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.picc.  
(Es)

Cl.(A)

Fag.

C-fag.

I.III a2

Cor.

II.IV b2

II.II a2

Tr-be

Tr-ni  
e

Tuba

Timp.

Tr-10

T-ro  
p-ti  
C.

Arpa

Piano

tutti archi  
am frosch

Arch

3922 ff

poco sost.